



COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

D. JAIME ALMENAR BELENGUER, Secretario del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en uso de las competencias que le otorga el artículo 40 del Reglamento de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, aprobado por Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre,

CERTIFICA:

Que en la Sesión nº 40/05 del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones celebrada el día 10 de noviembre de 2005, se ha adoptado el siguiente

ACUERDO

Por el que se aprueba la:

CONTESTACIÓN A LA CONSULTA FORMULADA POR LAS SOCIEDADES VODAFONE ESPAÑA, S.A. Y TELEFÓNICA DE ESPAÑA S.A.U. ACERCA DE LOS PRECIOS DE INTERCONEXIÓN APLICABLES A LAS LLAMADAS CON ORIGEN EN LA RED DE VODAFONE ESPAÑA, S.A. Y DESTINO LAS NUMERACIONES DE EMERGENCIA GRATUITAS PARA EL LLAMANTE DE LA RED DE TELEFÓNICA DE ESPAÑA, S.A.U.

DT 2005/1305

1. Antecedentes y Objeto material de la Consulta

Con fecha 22 de julio de 2005 hizo entrada en el Registro de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT) escrito conjunto de Vodafone España S.A. (en adelante Vodafone) y Telefónica de España S.A.U. (en adelante Telefónica), por el que presentan una consulta acerca de los precios del servicio de interconexión de acceso para las llamadas a los Servicios de Emergencia prestados a través de números cortos con tarifa para el llamado y gratuitos para el llamante.

En concreto, han surgido discrepancias en la interpretación del Acuerdo General de Interconexión (AGI) en lo referente al precio de los servicios de acceso de Vodafone para el tráfico con origen en su red y destino a los siguientes números cortos de servicios de Emergencias con terminación en la red de Telefónica: **085** (Bomberos provincial), **088** (Policía Autónoma) y **1006** (Protección Civil).

Vodafone considera que en estricta aplicación de la Oferta de Interconexión de Referencia (OIR), debe facturar a Telefónica los precios por minuto vigentes correspondientes a los servicios de interconexión de acceso, en este caso de Vodafone. A esto añade que la facturación al llamado, en este caso a las plataformas de servicios, es responsabilidad exclusiva de Telefónica y por tanto es ésta responsable de hacer que los precios dependan o no de la red de acceso desde la que se efectúa la llamada.

Telefónica por su parte, manifiesta su disconformidad con la aplicación por Vodafone de los precios correspondientes a los servicios de interconexión de acceso móvil, al considerar que las plataformas que prestan servicios bajo esta numeración no deberían pagar un precio distinto en función de cuál es la red origen de la llamada, fija o móvil, por tratarse de servicios especiales de Emergencias (Bomberos, Policía Autónoma y Protección Civil).



COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Conforme a lo anterior, Vodafone y Telefónica desean que esta Comisión se pronuncie acerca de la siguiente consulta:

“Si los precios aplicables para las llamadas con origen en la red de Vodafone y con destino las numeraciones de Servicios de Emergencia facturadas al llamado y gratuitas para el llamante (085, 088 y 1006) de la red de Telefónica son los correspondientes al servicio de acceso de Vodafone o no debe hacerse diferenciación de la llamada cuando viene de una red fija o de una red móvil. En tal caso, indicar cuáles serían los precios aplicables a Vodafone para el servicio de interconexión correspondiente a los servicios prestados bajo esta numeración.”

2. Competencia de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

De acuerdo con lo establecido en el artículo 48 de la Ley General de Telecomunicaciones¹, la CMT tiene por objeto “*el establecimiento y supervisión de las obligaciones específicas que hayan de cumplir los operadores en los mercados de telecomunicaciones y el fomento de la competencia en los mercados de los servicios audiovisuales, conforme a lo previsto por su normativa reguladora, la resolución de los conflictos entre los operadores y, en su caso, el ejercicio como órgano arbitral de las controversias entre los mismos*”. Para el cumplimiento de este objeto, la Ley atribuye a esta Comisión determinadas funciones, además de cualesquiera otras que legal o reglamentariamente se le atribuyan o le encomienden el Gobierno o el Ministerio de Ciencia y Tecnología².

Concretamente, el artículo 29.2 letra a) del Reglamento de la CMT³ establece que es función de esta Comisión “*la resolución de las consultas que puedan formularle los operadores de redes y servicios de telecomunicación y las asociaciones de consumidores y usuarios de estos servicios*”.

Con carácter general, y conforme a lo señalado por esta Comisión en distintos acuerdos contestando consultas que le han sido planteadas, ha de entenderse que las consultas a las que se refiere el artículo 29.2 a) del Reglamento de la CMT pueden referirse a los siguientes ámbitos:

- Las normas que han de ser aplicadas por la Comisión;
- Los actos y disposiciones dictados por la Comisión;
- Las situaciones y relaciones jurídicas sobre las cuales ha de ejercer sus competencias la Comisión.

La cuestión que es objeto de la consulta que Vodafone y Telefónica plantean a esta Comisión se refiere a la interpretación del Acuerdo General de Interconexión suscrito entre ambos operadores en cuanto a los precios del servicio de interconexión de acceso, en este caso, para las llamadas a los Servicios de Emergencia. Teniendo en cuenta los criterios mantenidos hasta el momento, puede entenderse que la consulta planteada se encuentra en el ámbito previsto en el citado artículo 29.2.a) por referirse

¹ Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones.

² Actualmente, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

³ Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento de la Comisión del mercado de las Telecomunicaciones.



COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

a situaciones y relaciones jurídicas sobre las cuales ha de ejercer sus competencias la Comisión, conforme a las competencias que le son atribuidas por las leyes.

3. Precios de los servicios de interconexión de acceso para las llamadas a los Servicios de Emergencia gratuitas para el llamante

En el marco del AGI suscrito entre Vodafone y Telefónica, el servicio objeto de esta consulta es el servicio de acceso prestado por Vodafone a Telefónica para llamadas originadas en su red y con destino a numeración de Telefónica.

En este contexto, el tratamiento de las llamadas desde la red de Vodafone a la numeración corta para Servicios de Emergencia con tarifa para el llamado y gratuita para el llamante de la red de Telefónica, es muy similar al de las llamadas de cobro revertido automático, excepto que ha de realizarse una traducción del número corto a un número nacional significativo en la red de origen.

En efecto, esta similitud ya se ha puesto de manifiesto en otras resoluciones de esta Comisión, en concreto en la resolución de modificación de la OIR de 10 de julio de 2003.

Así, en dicha resolución se incluyó el procedimiento de pagos que afecta a los números cortos que nos ocupan, en caso claro está de que el operador de acceso fuera Telefónica. De acuerdo con la citada resolución, en el apartado II.4.6.4 “Situación actual; necesidad de la medida”, se establece lo siguiente:

“Números cortos con tarifa para el llamado y gratuitos para el llamante (tipo B):

En lo que al tratamiento de la llamada en las redes se refiere, las llamadas a números cortos de tipo B (números cortos con tarifa para el usuario llamado, gratuita para el llamante) son muy similares a las llamadas de cobro revertido automático, salvo que incluyen una traducción de número corto a número nacional significativo en la red de origen.

Es lógico por tanto, que los servicios de interconexión sean de igual manera similares. Los precios aplicables, por el mismo motivo, serán los precios por minuto para los servicios de interconexión de acceso al nivel correspondiente vigentes en cada momento.

[..].”

Asimismo, ha de tenerse en cuenta lo dispuesto en el Anexo 2 de precios, en el apartado 3.1 “Servicio de terminación en los Servicios de Emergencia y de Atención Ciudadana” de la OIR en el que se establece que en la facturación en interconexión, factura el operador de acceso y que los precios aplicables a este caso son los precios por minuto para los servicios de interconexión de acceso al nivel correspondiente vigentes en cada momento.

4. Consulta planteada por Vodafone y Telefónica

Vodafone y Telefónica consultan a la CMT si los precios aplicables para las llamadas con origen en la red de Vodafone y con destino la numeración de Emergencia facturada al llamado y gratuita para el llamante (085, 088, 1006) de la red de Telefónica son los correspondientes al servicio de acceso de Vodafone ó si, por el



COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

contrario, deben considerarse los precios correspondientes al servicio de acceso de la OIR de Telefónica.

Vodafone considera que la OIR es clara en este punto, no habiendo lugar a dudas en cuanto a que los precios aplicables al servicio de interconexión del tráfico dirigido a la numeración 085, 088 y 1006, han de ser los correspondientes a los servicios de interconexión de acceso prestados, en este caso, por Vodafone. Asimismo expone que la facturación a las plataformas de los Servicios de Emergencia es responsabilidad exclusiva de Telefónica, y que de ella dependerá el que los precios estén vinculados o no a la red de acceso desde la que se efectúa la llamada.

Telefónica sin embargo considera que, al tratarse de servicios especiales para el bien común, no ha lugar a hacer una diferencia de precio dependiendo de donde venga la llamada y que no se entendería por parte de los gestores de la plataforma que se les pidiera un precio distinto cuando se le entregara una llamada de auxilio proveniente de un usuario de un móvil o de uno de un fijo.

En primer lugar, esta Comisión considera que el acceso desde la red de Vodafone a los servicios de Emergencia objeto de la consulta, se enmarca dentro de los servicios de acceso prestados por Vodafone y que se recogen en el AGI suscrito por ambos operadores. Como ya se ha puesto de manifiesto, el tratamiento de la llamada es equiparable al de las llamadas con origen en la red de Vodafone y destino la numeración de cobro revertido automático de Telefónica. De esta forma, el precio de referencia no puede ser otro que el recogido en el AGI para dichos servicios.

En segundo lugar, esta Comisión coincide con el punto de vista de Vodafone en cuanto a que es responsabilidad de Telefónica la negociación de los acuerdos que actualmente tiene suscritos esta operadora con las plataformas de los Servicios de Emergencia. En este sentido es ella la responsable de llegar a un resultado equitativo con las citadas plataformas, por ser la que negocia y suscribe finalmente los acuerdos. Por consiguiente, las consecuencias de un hipotético arreglo no equitativo no son en absoluto aplicables al resto de operadores en general, ni a los de móvil en particular, carentes de intervención y, en consecuencia, de responsabilidad alguna en la formulación de los mismos.

En resumen, cabe concluir que el precio que Telefónica soporta por los servicios de interconexión de acceso que le prestan otros operadores, en este caso de redes móviles, es un coste para Telefónica que debe remunerar, del mismo modo que el uso de sus propios recursos de red le suponen un coste inevitable.

En consecuencia, ha de responderse que los precios aplicables a las llamadas con origen en la red de Vodafone y con destino las numeraciones cortas con tarifa para el llamado y gratuitas para el llamante de la red de Telefónica, podrán ser los de los servicios de interconexión de acceso de Vodafone.



COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

5. Conclusión

Única. Vodafone España, S.A. podrá aplicar para las llamadas con origen en su red y con destino la numeración corta para Servicios de Emergencia con tarifa para el llamado y gratuita para el llamante de la red de Telefónica de España, S.A.U., los precios por minuto de sus servicios de interconexión de acceso acordados en el Acuerdo General de Interconexión suscrito entre ambos operadores.

El presente certificado se expide al amparo de lo previsto en el artículo 27.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y el Artículo 23.2 de la Orden de 9 de abril de 1997, por la que se aprueba el Reglamento de Régimen Interior de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con anterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

EL SECRETARIO

Vº Bº

EL PRESIDENTE

Jaime Almenar Belenguer

Reinaldo Rodríguez Illera